इकारान्त पुँल्लिङ्ग शब्द 'मुनि'

	एकवचन	द्वि० व०	बहु० व०
प्र०	मुनिः	मुनी	मुनयः
द्वि०	मुनिम्	मुनी	मुनीन्
तृ०	मुनिना	मुनिभ्याम्	मुनिभिः
च०	मुनये	मुनिभ्याम्	मुनिभ्यः
पं०	मुनेः	मुनिभ्याम्	मुनिभ्यः
ष०	मुनेः	मुन्योः	मुनीनाम्
स०	मुनौ	मुन्योः	मुनिषु
सम्बोधन	हे मुने!	हे मुनी!	हे मुनयः

कपि, ऋषि, यति, विरिंच, विधि, निधि, गिरि रवि, मरीचि, आदि के रूप मुनि के समान चलते हैं।

इकारान्त पुँल्लिङ्ग 'पति' शब्द

	एकवचन	द्वि० व०	बहु० व०
प्र०	पतिः	पती	पतयः
द्वि०	पतिम्	पती	पतीन्
तृ०	पत्या	पतिभ्याम्	पतिभिः
च०	पत्ये	पतिभ्याम्	पतिभ्यः
पं०	पत्युः	पतिभ्याम्	पतिभ्यः
ष०	पत्युः	पत्योः	पतीनाम्
स०	पत्यौ	पत्योः	पतिषु
सम्बोधन	हे पते!	हे पती!	हे पतयः

पति शब्द जब किसी शब्द के साथ समास के अन्त में आता है तब उसके रूप हरि के समान होते हैं।

इकारान्त पुँल्लिग 'सखि' शब्द

	एक०	द्वि० व०	बहु० व०
प्र०	सखा	सखायौ	सखायः
द्वि०	सखायम्	सखायौ	सखीन्
तृ०	सख्या	सखिभ्याम्	सखिभिः
च०	सख्ये	सखिभ्याम्	सखिभ्यः
पं०	सख्युः	सखिभ्याम्	सखिभ्यः
ष०	सख्युः	सख्योः	सखीनाम्
स०	सख्यौ	सख्योः	सखिषु
सम्बोधन	हे सखे!	हे सखायौ!	हे सखायः

उकारान्त पुँल्लिङ्ग 'गुरु' शब्द

	एक०	द्वि० व०	बहु० व०
प्र०	गुरुः	गुरू	गुरवः
द्वि०	गुरुम्	गुरू	गुरून्
तृ०	गुरुणा	गुरुभ्याम्	गुरुभिः

च०	गुरवे	गुरुभ्याम्	गुरुभ्यः
पं०	गुरोः	गुरुभ्याम्	गुरुभ्यः
ष०	गुरोः	गुर्वोः	गुरूणाम्
स०	गुरौ	गुर्वोः	गुरुषु
सम्बोधन	हे गुरो	हे गुरू	हे गुरवः

भानु (सूर्य) कृशानु (आग) विधु (चन्द्रमा), शिशु, साधु, प्रभु, वेणु आदि के रूप में गुरु के समान चलते हैं।

'नृ'

	एक०	द्वि० व०	बहु० व०
प्र०	ना	नरौ	नरः
द्वि०	नरम्	नरौ	नॄन्
तृ०	न्रा	नृभ्याम्	नृभिः
च०	न्रे	नृभ्याम्	नृभ्यः
पं०	नुः	नृभ्याम्	नृभ्यः
ष०	नुः	न्रोः	नॄणाम्
स०	नरि	न्रोः	नृषु
सम्बोधन	हे नः	हे नरौ	हे नराः

कर्तृ

	एक०	द्विव०	बहु०
प्र०	कर्ता	कर्तारौ	कर्तारः
द्वि०	कर्तारम्	कर्तारौ	कर्तॄन्
तृ०	कर्त्रा	कर्तृभ्याम्	कर्तृभिः
च०	कर्त्रे	कर्तृभ्याम्	कर्तृभ्यः
पं०	कर्तुः	कर्तृभ्याम्	कर्तृभ्यः
ष०	कर्तुः	कर्त्रोः	कर्तॄणाम्
स०	कर्तरि	कर्त्रोः	कर्तृषु
सम्बोधन	हे कर्तः	हे कर्तारौ	हे कर्तारः

धीमत् (बुद्धिमान्)

	एक०	द्वि०	बहु०
प्र०	धीमान्	धीमन्तौ	धीमन्तः
द्वि०	धीमन्तम्	धीमन्तौ	धीमतः
तृ०	धीमता	धीमद्भ्याम्	धीमद्भिः
च०	धीमते	धीमद्भ्याम्	धीमद्भ्यः
पं०	धीमतः	धीमद्भ्याम्	धीमद्भ्यः
ष०	धीमतः	धीमतोः	धीमताम्
स०	धीमति	धीमतोः	धीमत्सु
सम्बोधन	हे धीमन्	हे धीमन्तौ	हे धीमन्तः

बुद्धिमत्, भानुमत्, अन्शुमत्, विद्यावत् आदि के रूप धीमत् के समान चलते हैं।

सुहृद् (मित्र)

	एक०	द्वि०	बहु०
प्र०	सुहृत्, सुहृद्	सुहृदौ	सुहृदः
द्वि०	सुहृदम्	सुहृदौ	सुहृदः
तृ०	सुहृदा	सुहृद्भ्याम्	सुहृद्भिः
च०	सुहृदे	सुहृद्भ्याम्	सुहृद्भ्यः
पं०	सुहृदः	सुहृद्भ्याम्	सुहृद्भ्यः
ष०	सुहृदः	सुहृदोः	सुहृदाम्
स०	सुहृदि	सुहृदोः	सुहृत्सु
सम्बोधन	हे सुहृत्/सुहृद्	हे सुहृदौ	हे सुहृदः

इसी प्रकार मर्मभिद्, सभासद्, धर्मविद् आदि के रूप चलते हैं।

उकारान्त पुँल्लिङ्ग साधु शब्द

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	साधुः	साधू	साधवः
द्वि०	साधुम्	साधू	साधून्
तृ०	साधुना	साधुभ्याम्	साधुभिः
च०	साधवे	साधुभ्याम्	साधुभ्यः
पं०	साधोः	साधुभ्याम्	साधुभ्यः
ष०	साधोः	साध्वोः	साधूनाम्
स०	साधौ	साध्वोः	साधुषु
सम्बोधन	हे साधो	हे साधू	हे साधवः

इसी प्रकार गुरु, रिपु, शत्रु, प्रभु, विष्णु, शम्भु, ऋतु आदि उकारान्त पुँल्लिंग शब्दों के रूप साधु के समान होते हैं।

ऋकारान्त पुँल्लिङ्ग पितृ शब्द

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	पिता	पितरौ	पितरः
द्वि०	पितरम्	पितरौ	पितॄन्
तृ०	पित्रा	पितृभ्याम्	पितृभिः
च०	पित्रे	पितृभ्याम्	पितभ्यः
पं०	पितुः	पितृभ्याम्	पितृभ्यः
ष०	पितुः	पित्रोः	पितॄणाम्
स०	पितरि	पित्रोः	पितृषु
सम्बोधन	हे पितः	हे पितरौ	हे पितरः

भ्रातृ, जामातृ, देवृ (देवर) आदि शब्दों के रूप पितृ शब्द के समान होते हैं।

अन् प्रत्ययान्त पुँल्लिङ्ग राजन् (राजा) शब्द

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	राजा	राजानौ	राजानः
द्वि०	राजानम्	राजानौ	राज्ञः
तृ०	राज्ञा	राजभ्याम्	राजभिः

च०	राज्ञे	राजभ्याम्	राजभ्यः
पं०	राज्ञः	राजभ्याम्	राजभ्यः
ष०	राज्ञः	राज्ञोः	राज्ञाम्
स०	राज्ञि, राजनि	राज्ञोः	राजसु
सम्बोधन	हे राजन्	हे राजानौ	हे राजानः

इसी प्रकार महिमन्, कालिमन्, गरिमन्, सीमन् लघिमन् आदि शब्दों के रूप चलते हैं। केवल द्वितीय बहुवचन में महिम्नः, कालिम्नः, गरिम्णः, आदि रूप होते हैं।

वस् प्रत्ययान्त पुँल्लिङ्ग 'विद्वस्' शब्द

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	विद्वान्	विद्वांसौ	विद्वांसः
द्वि०	विद्वांसम्	विद्वांसौ	विदुषः
तृ०	विदुषा	विद्वद्भ्याम्	विद्वद्भिः
च०	विदुषे	विद्वद्भ्याम्	विद्वद्भ्यः
पं०	विदुषः	विद्वद्भ्याम्	विद्वद्भ्यः
ष०	विदुषः	विदुषोः	विदुषाम्
स०	विदुषि	विदुषोः	विद्वत्सु
सम्बोधन	हे विद्वन्	हे विद्वांसौ	हे विद्वांसः

आकारान्त स्त्रीलिङ्ग 'रमा' शब्द

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	रमा	रमे	रमाः
द्वि०	रमाम्	रमे	रमाः
तृ०	रमया	रमाभ्याम्	रमाभिः
च०	रमायै	रमाभ्याम्	रमाभ्यः
पं०	रमायाः	रमाभ्याम्	रमाभ्यः
ष०	रमायाः	रमयोः	रमाणाम्
स०	रमायाम्	रमयोः	रमासु
सम्बोधन	हे रमे	हे रमे	हे रमाः

इसी प्रकार विद्या, कथा, कन्या, आशा, जिह्वा, लता, शोभा, सुधा, दुर्गा आदि आकारान्त स्त्रीलिङ्ग शब्दों के रूप रमा के समान चलते है।

इकारान्त स्त्रीलिङ्ग 'मति' शब्द

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	मतिः	मती	मतयः
द्वि०	मतिम्	मती	मतीः
तृ०	मत्या	मतिभ्याम्	मतिभिः
च०	मत्यै, मतये	मतिभ्याम्	मतिभ्यः
पं०	मत्याः, मतेः	मतिभ्याम्	मतिभ्यः
ष०	मत्याः, मतेः	मत्योः	मतीनाम्
स०	मत्याम्, मतौ	मत्योः	मतिषु
सम्बोधन	हे मते	हे मती	हे मतयः

गति, प्रीति, सृष्टि, श्रुति, कीर्ति, स्मृति, कान्ति, रात्रि, अवनि, तिथि आदि इकारान्त स्त्रीलिङ्ग शब्दों के रूप मति के समान चलते हैं।

ईकारान्त स्त्रीलिङ्ग 'नदी' शब्द

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	नदी	नद्यौ	नद्यः
द्वि०	नदीम्	नद्यौ	नदीः
तृ०	नद्या	नदीभ्याम्	नदीभिः
च०	नद्यै	नदीभ्याम्	नदीभ्यः
पं०	नद्याः	नदीभ्याम्	नदीभ्यः
ष०	नद्याः	नद्योः	नदीनाम्
स०	नद्याम्	नद्योः	नदीषु
सम्बोधन	हे नदि	हे नद्यौ	हे नद्यः

इसी प्रकार कामिनी, नारी, गौरी, भवानी, देवी, नन्दिनी, महिषी, कौमुदी, प्राची, प्रतीची ईकारान्त स्त्रीलिङ्ग शब्दों के रूप नदी के समान चलते हैं।

लेकिन अवी, धी, तन्त्री, ह्री, श्री, लक्ष्मी के प्रथमा एकवचन में विसर्ग होता है। जैसे— अवीः, धीः, तन्त्रीः, श्रीः, लक्ष्मीः ।

ऊकारान्त स्त्रीलिङ्ग 'वधू' शब्द

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	वधूः	वध्वौ	वध्वः
द्वि०	वधूम्	वध्वौ	वधूः
तृ०	वध्वा	वधूभ्याम्	वधूभिः
च०	वध्वै	वधूभ्याम्	वधूभ्यः
पं०	वध्वाः	वधूभ्याम्	वधूभ्यः
ष०	वध्वाः	वध्वोः	वधूनाम्
स०	वध्वाम्	वध्वोः	वधूषु
सम्बोधन	हे वधु	हे वध्वोः	हे वध्वः

इसी प्रकार श्वश्रू (सास), चमू (सेना), रज्जू (रस्सी) आदि के रूप वधू के समान चलते हैं।

ऋकारान्त स्त्रीलिङ्ग मातृ (माता) शब्द

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	माता	मातरौ	मातरः
द्वि०	मातरम्	मातरौ	मातॄः
तृ०	मात्रा	मातृभ्याम्	मातृभिः
च०	मात्रे	मातृभ्याम्	मातृभ्यः
पं०	मातुः	मातृभ्याम्	मातृभ्यः
ष०	मातुः	मात्रोः	मातॄणाम्
स०	मातरि	मात्रोः	मातृषु
सम्बोधन	हे मातः	हे मातरौ	हे मातरः

इसी प्रकार विमातृ, यातृ, दुहितृ और ननान्दृ के रूप 'मातृ' के समान ही चलते हैं।

स्त्रीलिङ्ग सरित्

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	सरित्	सरितौ	सरितः
द्वि०	सरितम्	सरितौ	सरितः
तृ०	सरिता	सरिद्भ्याम्	सरिद्भिः
च०	सरिते	सरिद्भ्याम्	सरिद्भ्यः
पं०	सरितः	सरिद्भ्याम्	सरिद्भ्यः
ष०	सरितः	सरितोः	सरिताम्
स०	सरिति	सरितोः	सरित्सु
सम्बोधन	हे सरित्	हे सरितौ	हे सरितः

इसी प्रकार विद्युत् (बिजली) हरित्, योषित् आदि के रूप चलते हैं।

अकारान्त नपुंसक 'फल' शब्द

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	फलम्	फले	फलानि
द्वि०	फलम्	फले	फलानि
तृ०	फलेन	फलाभ्याम्	फलैः
च०	फलाय	फलाभ्याम्	फलेभ्यः
पं०	फलात्	फलाभ्याम्	फलेभ्यः
ष०	फलस्य	फलयोः	फलानाम्
स०	फले	फलयोः	फलेषु
सम्बोधन	हे फल	हे फले	हे फलानि

धन, वन, रत्न, सुख, नेत्र, नयन, पुष्प, कुसुम, गृह, ज्ञान, जल, कारण, औषध, मित्र आदि अकारान्त नपुंसक शब्दों के रूप फल शब्द के समान होते हैं।

इकारान्त क्लीबलिङ्ग वारि (जल) शब्द

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	वारि	वारिणी	वारीणि
द्वि०	वारि	वारिणी	वारीणि
तृ०	वारिणा	वारिभ्याम्	वारिभिः
च०	वारिणे	वारिभ्याम्	वारिभ्यः
पं०	वारिणः	वारिभ्याम्	वारिभ्यः
ष०	वारिणः	वारिणोः	वारीणाम्
स०	वारिणि	वारिणोः	वारिषु
सम्बोधन	हे वारि/हे वारे	हे वारिणी	हे वारीणि

भूरि, सुरभि, सुगन्धि, अनादि आदि सभी इकारान्त शब्दों के रूप 'वारि' के समान चलते है। अस्थि, दधि, सक्थि और अक्षि के रूप भिन्न हैं।

इकारान्त नपुंसकलिङ्ग शुचि (स्वच्छ, श्वेत, ग्रीष्म□तु)

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	शुचि	शुचिनी	शुचीनि
द्वि०	शुचि	शुचिनी	शुचीनि
तृ०	शुचिना	शुचिभ्याम्	शुचिभिः
च०	शुचये, शुचिने	शुचिभ्याम्	शुचिभ्यः
पं०	शुचेः, शुचिनः	शुचिभ्याम्	शुचिभ्यः
ष०	शुचेः, शुचिनः	शुच्योः/ शुचिनोः	शुचीनाम्
स०	शुचौ, शुचिनि	शुच्योः/ शुचिनोः	शुचिषु
सम्बोधन	हे शुचे, शुचि	हे शुचिनी	हे शुचीनि

उकारानत क्लीवलिङ्ग मधु (शहद) शब्द

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	मधु	मधुनी	मधूनि
द्वि०	मधु	मधुनी	मधूनि
तृ०	मधुना	मधुभ्याम्	मधुभिः
च०	मधुने	मधुभ्याम्	मधुभ्यः
पं०	मधुनः	मधुभ्याम्	मधुभ्यः
ष०	मधुनः	मधुनोः	मधूनाम्
स०	मधुनि	मधुनोः	मधुषु
सम्बोधन	हे मधु/मधो	हे मधुनी	हे मधूनि

इसी प्रकार दारु, अम्बु, अश्रु, जानु, सानु, वसु, जतु त्रपु, साधु (विशेषण) आदि के रूप होते हैं।

सकारान्त नपुंसकलिङ्ग पयस् (दूध, जल) शब्द

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	पयः	पयसी	पयांसि
द्वि०	पयः	पयसी	पयांसि
तृ०	पयसा	पयोभ्याम्	पयोभिः
च०	पयसे	पयोभ्याम्	पयोभ्यः
पं०	पयसः	पयोभ्याम्	पयोभ्यः
ष०	पयसः	पयसोः	पयसाम्
स०	पयसि	पयसोः	पयस्सु, पयःसु
सम्बोधन	हे पयः	हे पयसी	हे पयांसि

इसी प्रकार वचस्, तमस्, यशस्, उरस्, वयस्, सरस्, चेतस्, प्रेयस् आदि शब्दों के रूप चलते है।

नान्त नपुंसकलिङ्ग 'नामन्' (नाम) शब्द

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	नाम	नाम्नी, नामनी	नामानि
द्वि०	नाम	नाम्नी, नामनी	नामानि
तृ०	नाम्ना	नामभ्याम्	नामभिः
च०	नाम्ने	नामभ्याम्	नामभ्यः
पं०	नाम्नः	नामभ्याम्	नामभ्यः
ष०	नाम्नः	नाम्नोः	नाम्नाम्
स०	नाम्नि, नामनि	नाम्नोः	नामसु
सम्बोधन	हे नाम	हे नाम्नी, नामनी	हे नामानि

इसी प्रकार प्रेमन् (प्रेम) व्योमन् (आकाश) सामन् (सामवेद का मन्त्र) धामन् आदि शब्दों के रूप चलते हैं।

पुँल्लिङ्ग 'किम्' (कौन, क्या) शब्द

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	कः	कौ	के
द्वि०	कम्	कौ	कान्
तृ०	केन	काभ्याम्	कैः
च०	कस्मै	काभ्याम्	केभ्यः
पं०	कस्मात्	काभ्याम्	केभ्यः
ष०	कस्य	कयोः	केषाम्
स०	कस्मिन्	कयोः	केषु

स्त्रीलिङ्ग 'किम्' शब्द

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	का	के	काः
द्वि०	काम्	के	काः
तृ०	कया	काभ्याम्	काभिः
च०	कस्यै	काभ्याम्	काभ्यः
पं०	कस्याः	काभ्याम्	काभ्यः
ष०	कस्याः	कयोः	कासाम्
स०	कस्याम्	कयोः	कासु

क्लीबलिङ्ग किम्

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	किम्	के	कानि
द्वि०	किम्	के	कानि

शेष रूप पुँल्लिङ्ग किम् के समान होते हैं।

पुँल्लिङ्ग तद् (वह) शब्द

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	सः	तौ	ते
द्वि०	तम्	तौ	तान्
तृ०	तेन	ताभ्याम्	तैः
च०	तस्मै	ताभ्याम्	तेभ्यः
पं०	तस्मात्	ताभ्याम्	तेभ्यः
ष०	तस्य	तयोः	तेषाम्
स०	तस्मिन्	तयोः	तेषु

स्त्रीलिङ्ग तत् (तद्) शब्द

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	सा	ते	ताः
द्वि०	ताम्	ते	ताः
तृ०	तया	ताभ्याम्	ताभिः
च०	तस्यै	ताभ्याम्	ताभ्यः
पं०	तस्याः	ताभ्याम्	ताभ्यः
ष०	तस्याः	तयोः	तासाम्
स०	तस्याम्	तयोः	तासु

क्लीबलिङ्ग तत् (तद्) शब्द

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	तत्	ते	तानि
द्वि०	तत्	ते	तानि

शेष रूप पुँल्लिङ्ग तत् (तद्) के समान होते हैं।

पुँल्लिङ्ग पूर्व शब्द

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	पूर्वः	पूर्वौ	पूर्वाः, पूर्वे
द्वि०	पूर्वम्	पूर्वौ	पूर्वान्
तृ०	पूर्वेण	पूर्वाभ्याम्	पूर्वैः
च०	पूर्वस्मै	पूर्वाभ्याम्	पूर्वेभ्यः
पं०	पूर्वस्मात्, पूर्वात्	पूर्वाभ्याम्	पूर्वेभ्यः
ष०	पूर्वस्य	पूर्वयोः	पूर्वेषाम्
स०	पूर्वस्मिन्, पूर्वे	पूर्वयोः	पूर्वेषु

स्त्रीलिङ्ग पूर्व शब्द

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	पूर्वा	पूर्वे	पूर्वाः
द्वि०	पूर्वाम्	पूर्वे	पूर्वाः
तृ०	पूर्वया	पूर्वाभ्याम्	पूर्वाभिः
च०	पूर्वस्यै	पूर्वाभ्याम्	पूर्वाभ्यः
पं०	पूर्वस्याः	पूर्वाभ्याम्	पूर्वाभ्यः
ष०	पूर्वस्याः	पूर्वयोः	पूर्वासाम्
स०	पूर्वस्याम्	पूर्वयोः	पूर्वासु

अवर (वादवाला), दक्षिण, उत्तर, पर (दूसरा) अपर (दूसरा) अधर (नीचे वाला) शब्दों के रूप पूर्व (पहला) के समान चलते हैं।

नपुसंकलिङ्ग पूर्व

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	पूर्वम्	पूर्वे	पूर्वाणि
द्वि०	पूर्वम्	पूर्वे	पूर्वाणि

शेषरूप पुँल्लिङ्गवत् रहते हैं।

उभ (दोनों)?

उभ शब्द केवल द्विवचन में रहता है और तीनों लिङ्गों में अलग-अलग विशेष्य के अनुसार इनकी विभक्तियां एवं लिङ्ग होते हैं।

	पुल्लिङ्ग	स्त्रीलिङ्ग	नपुंसकलिङ्ग
प्र०	उभौ	उभे	उभे
द्वि०	उभौ	उभे	उभे
तृ०	उभाभ्याम्		
च०	उभाभ्याम्		
पं०	उभाभ्याम्	शेषः पुल्लिङ्गवत्	
ष०	उभयोः		
स०	उभयोः		

पुँल्लिङ्ग उभय (दोनों)

पुँल्लिङ्ग उभय (दोनों)

	एकवचन	बहुवचन
प्र०	उभयः	उभये
द्वि०	उभयम्	उभयान्
तृ०	उभयेन	उभयैः
च०	उभयाय	उभयेभ्यः
पं०	उभयस्मात्	उभयेभ्यः
ष०	उभयस्य	उभयेषाम्
स०	उभयस्मिन्	उभयेषु

नपुंसकलिङ्ग उभय

प्र०	उभयम्	उभयानि
द्वि०	उभयम्	उभयानि

शेष पुँल्लिङ्गवत्

स्त्रीलिङ्ग उभय

प्र०	उभयी	उभय्य:

शेष नदीवत् रूप चलते हैं।

पुँल्लिङ्ग अदस् (वह)

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	असौ	अमू	अमी
द्वि०	अमुम्	अमू	अमून्
तृ०	अमुना	अमूभ्याम्	अमीभि:
च०	अमुष्मै	अमूभ्याम्	अमीभ्य:
पं०	अमुष्मात्	अमूभ्याम्	अभीभ्य:
ष०	अमुष्य	अमुयो:	अमीषाम्
स०	अमुष्मिन्	अमुयो:	अमीषु

स्त्रीलिङ्ग अदस् (वह)

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	असौ	अमू	अमू:
द्वि०	अमुम्	अमू	अमू:
तृ०	अमुया	अमूभ्याम्	अमूभि:
च०	अमुष्यै	अमूभ्याम्	अमूभ्य:
पं०	अमुष्या:	अमूभ्याम्	अभूभ्य:
ष०	अमुष्या:	अमुयो:	अमूषाम्
स०	अमुष्याम्	अमुयो:	अमूषु

नपुंसकलिङ्ग अदस्

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	अद:	अमू	अमूनि
द्वि०	अद:	अमू	अमूनि

शेष पुँल्लिङ्गवत्

पुँल्लिङ्ग अन्यत् दूसरा

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	अन्य:	अन्यौ	अन्ये
द्वि०	अन्यम्	अन्यौ	अन्यान्
तृ०	अन्येन	अन्याभ्याम्	अन्यै:
च०	अन्यस्मै	अन्याभ्याम्	अन्येभ्य:
पं०	अन्यस्मात्	अन्याभ्याम्	अन्येभ्य:
ष०	अन्यस्य	अन्ययो:	अन्येषाम्
स०	अन्यस्मिन्	अन्ययो:	अन्येषु

स्त्रीलिङ्ग अन्यत्

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	अन्या	अन्ये	अन्याः
द्वि०	अन्याम्	अन्ये	अन्याः
तृ०	अन्यया	अन्याभ्याम्	अन्याभिः
च०	अन्यस्यै	अन्याभ्याम्	अन्याभ्यः
पं०	अन्यस्याः	अन्याभ्याम्	अन्याभ्यः
ष०	अन्यस्याः	अन्ययोः	अन्यासाम्
स०	अन्यस्याम्	अन्ययोः	अन्यासु

अन्यतर, इतर, कतर, कतम, यतर, यतम, ततर, ततम के रूप अन्यत् के समान चलते हैं।

पुँल्लिङ्ग एतत् (यह)

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	एषः	एतौ	एते
द्वि०	एतम्, एनम्	एतौ, एनौ	एतान्, एनान्
तृ०	एतेन	एताभ्याम्	एतैः
च०	एतस्मै	एताभ्याम्	एतेभ्यः
पं०	एतस्मात्	एताभ्याम्	एतेभ्यः
ष०	एतस्य	एतयोः, एनयोः	एतेषाम्
स०	एतस्मिन्	एतयोः, एनयोः	एतेषु

स्त्रीलिङ्ग एतत्

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	एषा	एते	एताः
द्वि०	एताम्	एते	एताः
तृ०	एतया	एताभ्याम्	एताभिः
च०	एतस्यै	एताभ्याम्	एताभ्यः
पं०	एतस्याः	एताभ्याम्	एताभ्यः
ष०	एतस्याः	एतयोः	एतासाम्
स०	एतस्याम्	एतयोः	एतासु

नपुंसकलिङ्ग एतत्

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	एतत्	एते	एतानि
द्वि०	एतत्	एते	एतानि

शेष रूप पुँलिंङ्ग एतत् के समान चलते हैं।

पुँल्लिङ्ग भवत् (आप-प्रथम पुरुष)

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	भवान्	भवन्तौ	भवन्तः
द्वि०	भवन्तम्	भवन्तौ	भवतः
तृ०	भवता	भवद्भ्याम्	भवद्भिः
च०	भवते	भवद्भ्याम्	भवद्भ्यः
पं०	भवतः	भवद्भ्याम्	भवद्भ्यः
ष०	भवतः	भवतोः	भवताम्
स०	भवति	भवतोः	भवत्सु
सम्बोधन	हे भवन्	हे भवन्तौ	हे भवन्तः

स्त्रीलिङ्ग भवत् (भवती)

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	भवती	भवत्यौ	भवत्यः
द्वि०	भवतीम्	भवत्यौ	भवतीः
तृ०	भवत्या	भवतीभ्याम्	भवतीभिः
च०	भवत्यै	भवतीभ्याम्	भवतीभ्यः
पं०	भवत्याः	भवतीभ्याम्	भवतीभ्यः
ष०	भवत्याः	भवत्योः	भवतीनाम्
स०	भवत्याम्	भवत्योः	भवतीषु
सम्बोधन	हे भवति	हे भवत्यौ	हे भवत्यः

सर्वनाम स्त्रीलिङ्ग 'सर्व' शब्द

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	सर्वा	सर्वे	सर्वाः
द्वि०	सर्वाम्	सर्वे	सर्वाः
तृ०	सर्वया	सर्वाभ्याम्	सर्वाभिः
च०	सर्वस्यै	सर्वाभ्याम्	सर्वाभ्यः
पं०	सर्वस्याः	सर्वाभ्याम्	सर्वाभ्यः
ष०	सर्वस्याः	सर्वयोः	सर्वासाम्
स०	सर्वस्याम्	सर्वयोः	सर्वासु

सर्वनाम क्लीवलिङ्ग सर्व' शब्द

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	सर्वम्	सर्वे	सर्वाणि
द्वि०	सर्वम्	सर्वे	सर्वाणि

शेष रूप पुँल्लिङ्ग 'सर्व' शब्द के समान चलते है। विश्व, उभ, उभय, एक आदि के रूप 'सर्व' के समान चलते है। उभय शब्द मात्र एकवचन और बहुवचन में प्रयुक्त होता है। इसका द्विवचन नहीं होता। 'उभ' शब्द केवल द्विवचन में रहता है।

पुँल्लिङ्ग 'इदम्' (यह) शब्द

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	अयम्	इमौ	इमे
द्वि०	इमम्, एनम्	इमौ, एनौ	इमान्, एनान्
तृ०	अनेन, एनेन	आभ्याम्	एभिः
च०	अस्मै	आभ्याम्	एभ्यः
पं०	अस्मात्	आभ्याम्	एभ्यः
ष०	अस्य	अनयोः, एनयोः	एषाम्
स०	अस्मिन्	अनयोः, एनयोः	एषु

स्त्रीलिङ्ग इदम् (यह) शब्द

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	इयम्	इमे	इमाः
द्वि०	इयम्, एनाम्	इमे, एने	इमाः, एनाः
तृ०	अनया, एनया	आभ्याम्	आभिः
च०	अस्यै	आभ्याम्	आभ्यः
पं०	अस्याः	आभ्याम्	आभ्यः
ष०	अस्याः	अनयोः, एनयोः	आसाम्
स०	अस्याम्	अनयोः, एनयोः	आसु

क्लीबलिङ्ग 'इदम्' शब्द

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	इदम्	इमे	इमानि
द्वि०	इदम्	इमे, एने	इमानि, एनानि

शेष रूप पुँल्लिङ्ग 'इदम्' शब्द के समान होते हैं।

सर्वनाम 'अस्मद्' (मैं)

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	अहम्	आवाम्	वयम्
द्वि०	माम्, मा	आवाम्, नौ	अस्मान्, नः
तृ०	मया	आवाभ्याम्	अस्माभिः
च०	मह्यम्, मे	आवाभ्याम्	अस्मभ्यम्, नः
पं०	मत्	आवाभ्याम्	अस्मत्
ष०	मम, मे	आवयोः, नौ	अस्माकम्, नः
स०	मयि	आवयोः	अस्मासु

युष्मद् (तुम) शब्द

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	त्वम्	युवाम्	यूयम्
द्वि०	त्वाम्, त्वा	युवाम्, वाम्	युष्मान्, वः
तृ०	त्वया	युवाभ्याम्	युष्माभिः
च०	तुभ्यम्, ते	युवाभ्याम्	युष्मभ्यम्
पं०	त्वत्	युवाभ्याम्	युष्मत्
ष०	तव, ते	युवयोः, वाम्	युष्माकम्, वः
स०	त्वयि	युवयोः	युष्मासु

सर्वनाम पुँल्लिङ्ग सर्व

	एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र०	सर्वः	सर्वौ	सर्वे, सर्वाः
द्वि०	सर्वम्	सर्वौ	सर्वान्
तृ०	सर्वेण	सर्वाभ्याम्	सर्वैः
च०	सर्वस्मै	सर्वाभ्याम्	सर्वेभ्यः
पं०	सर्वस्मात्	सर्वाभ्याम्	सर्वेभ्यः
ष०	सर्वस्य	सर्वयोः	सर्वेषाम्
स०	सर्वस्मिन्	सर्वयोः	सर्वेषु

2.4.2 *पूरणप्रत्ययान्त संख्यावाचक विशेषण* (Ordinal Numbers)(*संख्यावाचक विशेषण*)

हिन्दी से अनुवाद करते समय एक बार, दो बार, तीन बार, ऐसे शब्दों का संस्कृत में अनुवाद निम्न प्रकार से किया जा सकता है।

(क) एक बार (सकृत्), दो बार (द्विः), तीनबार (त्रिः) चार बार (चतुः) शब्द अव्यय हैं तथा उनका रूप सर्वदा एक प्रकार का रहता है।

(ख) पांच बार से लेकर अन्य संख्यावाचक शब्दों में 'कृत्वः- जोड़कर विशेषण बनाए जाते हैं। यथा-प□चकृत्वः खादति, सप्तकृत्वः स्नाति, शतकृत्वः वेदं पठति इत्यादि।

कृत्वः प्रत्ययान्त शब्द भी अव्यय होते हैं और इनके रूप में लिङ्ग-वचन के कारण कोई परिवर्तन नहीं होता है।

(ग) वार शब्द जोड़कर भी पूरण प्रत्ययान्त शब्द या विशेषण बनाए जाते हैं। यथा—

एकवारम्, द्विवारम्, त्रिवारम्, चतुर्वारम्, प□चवारम् खादति। 'वारम्' प्रत्ययान्त शब्द भी अव्यय होते है। अतः इनके रूप में लिङ्ग वचन के कारण कोई परिवर्तन नहीं होता।

(घ) पूरण प्रत्ययान्त शब्दों का हिन्दी से संस्कृत में अनुवाद करना हो तो पूरणप्रत्ययान्त संख्यावाचक विशेषण यथा- पहला, दूसरा, तीसरा, चौथा, पांचवा आदि शब्दों में 'थ', 'म' 'तीय' 'अ', 'तम' आदि प्रत्ययों को जोड़कर संख्यावाची विशेषण बनाए जाते हैं। तालिका नीचे दी जाती है।

प्रथमः	(पहला)
द्वितीयः	(दूसरा)
तृतीयः	(तीसरा)
चतुर्थः	(चौथा)
प□चमः	(पाचवाँ)
षष्ठः	(छठा)
सप्तमः	(सातवाँ)
अष्टमः	(आठवाँ)
नवमः	(नवाँ)
दशमः	(दसवाँ)
एकादशः	(ग्यारहवाँ)
द्वादशः	(बारहवाँ)
त्रयोदशः	(तेरहवाँ)
चतुर्दशः	(चौदहवाँ)
प□चदशः	(पन्द्रहवाँ)
षोडशः	(सोलहवाँ)
सप्तदशः	(सत्रहवाँ)
अष्टादशः	(अट्ठारहवाँ)
नवदशः	(उन्नीसवाँ)
विंशः	(बीसवाँ)
एकविंशः	(इक्कीसवाँ)
नवविंशः	(उन्तीसवाँ)
त्रिंशः	(तीसवाँ)
चत्वारिंशः	(चालीसवाँ)
प□चाशः	(पचासवाँ)
षष्टितमः	(साठवाँ)
सप्ततितमः	(सत्तरवाँ)
अशीतितमः	(अस्सीवाँ)
नवतितमः	(नब्बेवाँ)
शततमः	(सौवाँ)
सहस्रतमः	(हजारवाँ)
अयुततमः	(दस हजारवाँ)

ऊपर के संख्यावाची विशेषणों के रूप स्त्रीलिङ्ग एवं नपुंसकलिङ्ग में भी होते हैं।

(ङ) संख्यावाची शब्दों में 'तम' जोड़कर भी विशेषण बनाए जाते हैं। उदाहरण के लिए नीचे के रूपों को देखा जा सकता है।

बीसवाँ	विंशतितमः
तीसवाँ	त्रिंशत्तमः

चालीसवां	चत्वारिंशत्तमः
पचासवाँ	प□चाशत्तमः
साठवाँ	षष्टितमः
सत्तरवाँ	सप्ततितमः

सहस्रतमः आदि रूप हो सकते हैं। ये विशेषण पुँल्लिङ्ग, स्त्रीलिङ्ग एंव नपुंसकलिङ्ग तीनों में हो सकते हैं।

(च) प्रकार या भेद बताने के लिए संख्यावाचक शब्दों में 'था', प्रत्यय भी जोड़ा जाता है। इनका प्रयोग क्रिया–विशेषण के रूप में होता है तथा ये अव्यय होते हैं। हिन्दी में अनुवाद करते समय इस तथ्य को ध्यान में रखना आवश्यक है—

एकधा	□	एक प्रकार से
द्विधा	□	दो प्रकार से
त्रिधा	□	तीन प्रकार से
चतुर्धा	□	चार प्रकार से
प□चधा	□	पाँच प्रकार से
षोढा	□	छ प्रकार से
सप्तधा	□	सात प्रकार से
दशधा	□	दस प्रकार से
शतधा	□	सौ प्रकार से

आदि रूप निष्पन्न होते हैं।

अव्यय

जो शब्द तीनों लिङ्गों, सभी वचनों एवं सभी विभक्तियों में एक से ही बने रहते हैं, उन्हें अव्यय कहते है।

दूसरे शब्दों में अव्यय वे शब्द हैं जिनके रूप में कोई परिवर्तन नहीं होता।

सदृशं त्रिषु लिङ्गेषु सर्वासु च विभक्तिषु।
वचनेषु च सर्वेषु यन्न व्येति तदव्ययम्।

इसके साधारणः पांच भेद किये जाते हैं—(1) उपसर्ग (2) क्रियाविशेषण (3) चादि (4) समुच्चयबोधक (5) विस्मयादि बोधक

(1) उपसर्ग—धातुओं के साथ उपसर्गों का योग बड़ा ही महत्त्वपूर्ण है। उपसर्ग जब धातुओं के साथ जुड़ते हैं तो उनके अर्थों में परिवर्तन ला देते हैं। यथा

जयति □ जीतता है। पराजयते □ हारता है।

गच्छति □ जाता है। आगच्छति □ आता है।

कुछ उपसर्ग धातु के अर्थ में परिवर्तन न लाकर कुछ विशिष्टता ला देते हैं। यथा—

'प्रगति' 'प्रवचन' आदि का 'प्र' गति और वचन की विशिष्टता को बताते हैं।

कुछ उपसर्गों के साथ धातुओं का अर्थ अपरिवर्तित रहता है। जैसे—

वसति—निवसति (रहता है)। प्रवहति—(प्रवहति □ बहती है)

वैदिक संस्कृत में उपसर्गों का प्रयोग धातुओं के आगे, पीछे और अलग भी होता था पर लौकिक संस्कृत में उपसर्गों का प्रयोग धातु से पूर्व ही होता है।

उपसर्ग

उपसर्गों की कुल संख्या 22 है— प्र, परा, अप, सम् अनु, अव, निस्, निर्, दुस्/, दुर् , वि, आङ्, नि, अधि, अपि, अति, सु, उत्, अभि, प्रति, परि, उप। इसके अतिरिक्त भी कुछ शब्दों का व्यवहार उपसर्ग के समान होता है। यथा—

श्रत्+धा □ श्र□ा, अन्तर् + धा□ अन्तर्धा,

आविः+भावः □ आविर्भावः, प्रादुः+भाव □ प्रादुर्भावः,

तिरः + भाव □ तिरोभावः इन शब्दों में 'श्रत्',

अन्तर्, आविस्, प्रादुस् तथा तिरस् शब्द उपसर्ग के समान हैं।

उपसर्गों के अनेक कार्य हैं जिनमें एक हैं— धातुओं के अर्थों में परिवर्तन लाना।

उपसर्गेण धात्वर्थो बलादन्यत्र नीयते।
प्रहाराहारसंहारविहारपरिहारवत्।"

अर्थात् उपसर्गों के द्वारा धातुओं का अपना अर्थ दूसरे अर्थ में बलात् परिवर्तित कर दिया जाता है। यथा 'हृ' धातु का अर्थ चुराना अथवा ढोना है किन्तु प्र, आ, सम्, वि और परि के द्वारा धातु के अर्थ में परिवर्तन हो जाता है—

प्र + हरति □ प्रहरति □ प्रहार करता है, चोट पहुँचाता है।

आ + हरति □ आहरति □ आहार करता है, खाता है।

सम् + हरति □ संहरति □ संहार करता है, नाश करता है।

वि + हरति □ विहरति □ विहार करता है, घूमता फिरता है।

परि + हरति □परिहरति □ परिहार करता है।

अप + हरति □ अपहरति □ चुराता है।

उद् + हरति □ उद्धरति □ उ□ार करता है।

अधि + आ + हरति □ अध्याहरति □ ला रखता हैं।

वि + अव + हरति □ व्यवहरति □ व्यवहार करता है।

उप + सम् + हरति □ उपसंहरति □ उपसंहार करता है, समेटता है।

हिन्दी से संस्कृत अनुवाद के लिए उपसर्गों का प्रयोग जानना आवश्यक है, क्योंकि कुछ क्रियाओं का अनुवाद बिना उपसर्ग के धातुमात्र से नहीं हो सकता। नित्य व्यवहार में आनेवाली कुछ क्रियाओं का उपसर्ग के साथ योग इस प्रकार है—

गच्छति □ जाता है।	आगच्छति	□	आता है।
	निर्गच्छति	□	निकलता है।
	अवगच्छति	□	जानता है।
	अधिगच्छति	□	पाता है।
	अनुगच्छति	□	पीछे-पीछे जाता है।
	उपगच्छति	□	पास जाता है।
	अपगच्छति	□	दूर जाता है।

नयति □ ले जाता है।	आनयति	□	लाता है।
	उन्नयति	□	उठाता है।
	अनुनयति	□	प्रसन्न करता है।
	निर्णयति	□	निर्णय करता है।
भवति □ होता है।	अनुभवति	□	अनुभव करता है।
	प्रभवति	□	प्रकट होता है, समर्थ होता है।
	उद्भवति	□	उत्पन्न होता है।
	अभिभवति	□	जीतता है।
	पराभवति	□	हारता है।
वसति □ वसता है।	निवसति	□	निवास करता है।
	उपवसति	□	उपवास करता है।
	उद्वसति	□	उजड़ता है।
वदति □ बोलता है।	अनुवदति	□	अनुवाद करता है।
	प्रतिवदति	□	जवाब देता है।
	अपवदति	□	अपवाद (निन्दा) करता है।
तिष्ठति □ ठहरता है।	उत्तिष्ठति	□	उठता है।
	अधितिष्ठति	□	बसता है।
	अनुतिष्ठति	□	अनुसरण/सम्पन्न करता है।
पतति □ गिरता है।	उत्पतति	□	उड़ता है।
	आपतति	□	आ पड़ता है।
	प्रणिपतति	□	प्रणाम करता है।
करोति □ करता है।	अनुकरोति	□	नकल करता है।
	उपकरोति	□	उपकार करता है।
	अपकरोति	□	अपकार करता है।
	अलंकरोति	□	सजाता है।
	संस्करोति	□	सुधारता है।
	आविष्करोति	□	प्रकट करता है।
	तिरस्करोति	□	तिरस्कार करता है।
लपति □ बोलता है ।	प्रलपति	□	बकवास करता है।
	अवलपति	□	झूठ बोलकर छिपाता है।
	विलपति	□	रोता है।
दिशति □ दिखाता है।	आदिशति	□	आदेश देता है।
	उपदिशति	□	उपदेश देता है।
	अपदिशति	□	बहाना बनाता है।
	संदिशति	□	संदेश देता है।

वहति □होता है।	प्रवहति	□	बहता है।
	उद्वहति	□	विवाह करता है।
	विवहति	□	विवाह करता है।
	निर्वहति	□	निर्वाह करता है।
चरति □ चरता है, चलता है।			
	विचरति	□	घूमता है।
	आचरति	□	करता है।
	अनुचरति	□	सेवा करता है।
	प्रचरति	□	फैलता है।
तरति □ तैरता है।	अवतरति	□	उतरता है।
	वितरति	□	बाँटता है।
	उत्तरति	□	उत्तर देता है।
सरति □ सरकता है, चलता है।			
	प्रसरति	□	फैलाता है।
	अपसरति	□	निकलता है।
	अनुसरति	□	पीछा करता है।
सीदति □ दु:खी होता है।	प्रसीदति	□	प्रसन्न होता है।
	निषीदति	□	बैठता है।
	विषीदति	□	खिन्न होता है।
	उत्सीदति	□	नष्ट होता है।
	अवसीदति	□	उदास होता है।
क्षिपति □ फेंकता है।	उत्क्षिपति	□	ऊपर फेंकता है।
	निक्षिपति	□	धरोहर रखता है।
	विक्षिपति	□	फेंकता है।
	अधिक्षिपति	□	अपमान करता है।
रोहति □ उगात है।	प्ररोहति	□	उपजता है।
	आरोहति	□	चढ़ता है।
	अवरोहति	□	उतरता है।
क्रामति □ चलता है।	अतिक्रामति	□	बीतता है।
	आक्रामति	□	आक्रमण करता है।
	निष्क्रामति	□	निकलता है।
स्मरति □ याद करता है।	विस्मरति	□	भूलता है।

क्रियाविशेषण –

वे अव्यय जो क्रिया की विशेषता बतलाते हैं, उन्हें क्रियाविशेषण अव्यय कहते है। यथा–अन्तर (मध्य), प्रात:, पुन:, उच्चै:, नीचै:, शनै:, □ते, विना, पृथक्, ह्य: (बीता हुआ कल), श्व: (आने वाला कल), दिवा, रात्रौ, सायं, चिरम्, तूष्णीम्, ईषत् (अल्प), बहि:, निकषा, वृथा, अन्तरा, अन्तरेण, सहसा, नाना, अलम्, मुधा, पुरा, नूनम्, भूय: (पुन:) खलु (निश्चय:) अथ, सुष्ठु।

3. चादि - किम्, खलु, च, नु, वै, हि, चित्
4. समुच्चयबोधक — 1. संयोजक-अथ, अथो, उत, च, किंच।
   2. वा, अथ, च, तु, किंवा
   3. संकेतार्थक - यदि, चेत्, यद्यपि, तथापि।
   4. करणवाचक - हि, तत्, तेन
   5. प्रश्नवाचक - आहो, आहोस्वित्
   6. कालवाचक -यावत्, तावत्, यदा
   7. विधि-निषेधात्मक - अथ, किम्।
5. विस्मयादिबोधक अथवा मनोविकारसूचक इन अव्ययों का वाक्य से कोई सम्बन्ध नहीं रहता।

   बत □ दयासूचक, खेदसूचक

   हन्त □ हर्षसूचक, खेदसूचक

   किम्, धिक् □धिक्कारसूचक

   आः, हुम्, हम् □ क्रोधसूचक

   हा, हाहा, हन्त □ शोकसूचक

   अङ्ग, अयि, अये, भोः - आदर के साथ बुलाने के अर्थ में आते हैं।

   अरे, रे, रे रे —निन्दा के साथ बुलाने में

   अहो , ही — विस्मयसूचक

विविधअव्यय–

अव्यय में विभक्ति, लिङ्ग और वचन के अनुसार रूप परिवर्तन नहीं होता, अतः त□त-प्रत्ययान्त, कृदन्त तथा कुछ समासान्त शब्द भी अव्यय होते हैं।

त□तों में तसिल् प्रत्ययान्त, त्रल् प्रत्ययान्त, दा प्रत्ययान्त, दानीम् प्रत्ययान्त, अधुना, तर्हि, कर्हि, यर्हि, सद्यः, उत्तरेद्युः शब्द, थल्-प्रत्ययान्त, दिक् और कालवाचक पुरः, पश्चात्, उत्तरा, उत्तरेण आदि अव्यय हैं।

धाप्रत्ययान्त (एकधा, द्विधा, त्रिधा आदि), शस् प्रत्ययान्त (बहुशः, अक्षरशः, अल्पशः आदि) च्वि प्रत्ययान्त (भस्मीभूय, शुक्लीभूय आदि), साति प्रत्ययान्त (भस्मसात्, ब्रह्मसात्) कृत्वसुच् प्रत्ययान्त (द्विकृत्व) और इसके अर्थ में प्रयुक्त कृदन्तों में मकारान्त शब्द अव्यय है (कृन्मेजन्तः) यथा णमुल्-प्रत्ययान्त (स्मारं-स्मारं), तुमुन् प्रत्ययान्त (भोक्तुं, पठितुं) तथा ए, ऐ, ओ, औ में अन्त होने वाले जीवसे (तुमर्थक प्रत्यय असे) पिबध्यै (तुमर्थ शध्यै) तथा क्त्वा, ल्यप्, तोसुन् और कसुन् प्रत्ययान्त शब्द अव्यय है।

अव्ययीभाव समास वाले शब्द भी अव्यय हैं—

यथाशक्ति, उपगङ्गम्, अधिहरि, अनुविष्णु आदि।

हिन्दी के आज, कल (अतीत), कल (आगामी) आदि के लिए इन शब्दों का प्रयोग होता है। यथा—अद्य-आज।

आज मेरे घर मंगलोत्सव है— अद्य मम गृहे मङ्गलोत्सवः विद्यते।

ह्यः कल-(जो बीत चुका है)

कल गणतन्त्रदिवस था—ह्यः गणतन्त्रदिवसः आसीत्।

श्वः-कल (जो आने वाला है)

कल मेरे पिता आनेवाले हैं—श्वः मम पिता आगमिष्यति। कल जो करना है आज कर लो—श्वः करणीयानि अद्यैव कार्याणि

परसो वसन्तपंचमी है— परश्वः वसन्तप□चमी अस्ति।

आजकल क्या कर रहे हो-साम्प्रतं किं करोषि ?

अभी घर जाओ-सम्प्रति गृहं गच्छ।

हिन्दी के प्रश्नात्मक क्या, क्यों, किसलिए आदि शब्द के अनुवाद में किम्, कथम्, किमर्थम् का प्रयोग होता है।

किम्-क्या।

आप क्या कर रहे हैं—भवान् किं करोति ?

कथम्-क्यों ?

महाविद्यालय क्यों नहीं जा रही हो—महाविद्यालयं कथं न गच्छसि?

किमर्थम्-किसलिए

बाजार किसलिए जा रही हो —पण्यवीथीं किमर्थं गच्छसि?

2.5 सारांश

संस्कृत में अनुवाद के लिए ध्यातव्य बिन्दु इस प्रकार है।

संस्कृत में अनुवाद करते समय निम्न आठ बातों को ध्यान में रखना चाहिए।

1.क्रियाप्रयोगः कर्त्ता एवं क्रिया का समन्वयन रहना चाहिए। यदि कर्त्ता कर्तृवाच्य का है तो उसमें प्रथमा विभक्ति लगानी चाहिए। साथ ही ध्यान रखना चाहिए कि उस शब्द का वचन क्या है एक वचन, द्विवचन अथवा बहुवचन। उसके आधार पर क्रिया के वचन का प्रयोग करना चाहिए। कर्त्ता जिस पुरुष और वचन में हो उसी पुरुष और वचन की क्रिया का प्रयोग करना चाहिए।

एकवचन	द्विवचन	बहुवचन
प्र० पु० (गजः) गच्छति	(गजौ) गच्छतः	(गजाः) गच्छन्ति
म० पु० (त्वं) गच्छसि	(युवां) गच्छथः	(यूयं) गच्छथ
उ० पु० (अहं) गच्छामि	(आवाम्) गच्छावः	(वयं) गच्छामः

2.विभक्ति-प्रयोगः—अव्यय के अतिरिक्त सभी शब्दों में कोई न कोई विभक्ति लगती है। इसके लिए कारक के नियमों के आधार पर शब्द में विभक्ति-प्रयोग करना चाहिए। यथा—

अहं मोहनं पश्यामि।

बालकः लेखन्या लिखति।

सः बालकेभ्यः पुस्तकानि ददाति।

वृक्षात् पत्राणि पतन्ति।

नद्याः तटे सन्ति मुनयः।

हे कृष्ण। त्वां स्मरामः।

3.कालविचार—वर्तमान काल में लट्, भविष्यत्काल में लृट् तथा भूतकाल में लङ् लकार का प्रयोग होता है। आसन्नभूत और भविष्यत् में भी वर्तमानकाल का प्रयोग विकल्प से होता है। कथाओं में प्रायः भूतकाल के अर्थ में वर्तमान काल का प्रयोग होता है। आज्ञार्थक वाक्यों को बनाने के लिए लोट् तथा विधिलिङ् लकार का प्रयोग होता है।

4. अव्ययों का प्रयोग—अव्यय शब्दों के रूप में लिङ्ग और विभक्तियों के अनुसार कोई परिवर्तन नहीं होता है।

बालकः बालिका	शीघ्रं शनैः	गच्छति

5.विशेष्य-विशेषण प्रयोग—विशेष्य जिस लिङ्ग, वचन और कारक में रहता है—उसी लिङ्ग, वचन और कारक में विशेषण रहता है।

सुन्दरः	बालकः	शोभते
सुन्दरी	बालिका	
सुन्दरं	पुष्पं	

ध्यान देने की बात है कि संस्कृत क्रियारूप (तिङन्त) में लिङ्गजनित अन्तर नहीं होता। परन्तु विशेषणपदों में विशेष्य रूपों के अनुरूप लिङ्ग-वचन जनित अन्तर होता है। सार्वनामिक विशेषणों में भी लिङ्ग जनित भेद होता है। यथा—

स	बालकः	गच्छति
सा	बालिका	
तत्	मित्रम्	

संख्यावाचीविशेषण—संस्कृत भाषा में एक, दो, तीन चार शब्दों के रूप विभिन्न लिङ्गों, वचनों एवं कारकों में बदलते हैं। पाँच से आगे के शब्दों का लिङ्गके कारण परिवर्तन नहीं होता। यथा-त्रयः बालकाः, तिस्रः बालिकाः, त्रीणि पुस्तकानि।

प्रश्नवाचक वाक्यों के अनुवाद में अपि, वा, कथम्, किम्, कः, कियत्, कति आदि शब्दों का प्रयोग किया जाता है। त्वं कुत्र गच्छसि ? कः आगच्छति? कथं त्वं विलपसि?

6.वाच्य-संस्कृत में तीन वाच्य होते हैं—कर्तृवाच्य, कर्मवाच्य एवं भाववाच्य। कर्त्तृवाच्य के कर्ता में प्रथमा, कर्म में द्वितीया, एवं क्रिया कर्त्ता के अनुकूल होती है। कर्मवाच्य के कर्त्ता में तृतीया, कर्म में प्रथमा तथा क्रिया का वचन और पुरुष कर्म के अनुसार होता है। भाववाच्य में कर्ता में तृतीया विभक्ति एवं क्रिया सदैव प्रथम पुरुष एकवचन में रहती है। इसमें क्रिया सदा अकर्मक रहती है। बालकः ग्रन्थं पठति (कर्तृवा०), बालकेन ग्रन्थः पठ्यते (कर्मवा०) बालकैः रुद्यते (भाववा०)।

7.प्रेरणार्थकक्रिया—कर्त्ता जब स्वयं कार्य न करके किसी से करवाता है, तब क्रिया को प्रेरणार्थक क्रिया और कर्त्ता को प्रेरक कर्ता कहते हैं। जिससे काम करवाया जाता है उसे प्रयोज्य कर्ता कहते है। प्रयोज्य कर्ता में द्वितीया विभक्ति होती है। यथा—

छात्रः व्याकरणं पठति ।

गुरुः छात्रम् व्याकरणं पाठयति।

8.विभक्तियोंकेविशेषप्रयोग—संस्कृत के उपपद, द्विकर्मक धातु आदि के योग में विभक्तियों के विशेष प्रयोग मिलते हैं। क्रियाविशेषण में सर्वदा एकवचन, क्लीबलिङ्ग एवं द्वितीया विभक्ति का प्रयोग होता है। अनिश्चयवाचक सर्वनाम या सार्वनामिक विशेषण 'कोई' (any) के लिए 'चन' और 'चित्' आदि प्रत्यय का प्रयोग होता है। सार्वनामिक विशेषण यह, वह के लिए इदम्, एतद् तथा तत् या अदस् शब्द का प्रयोग मिलता है।

संस्कृत अनुवाद के कुछ प्रमुख नियम इस प्रकार हैं—

1. संस्कृत में परोक्ष कथन नहीं होता है। अतः उसका अनुवाद प्रत्यक्ष कथन में रूपान्तरित करने के पश्चात् करना चाहिए।
2. दो या दो से अधिक विशेष्य पद यदि च (और) से जुड़े हों, तो संस्कृत में क्रिया द्विवचन या बहुवचन में होती है।
3. विशेष्य-पद वाक्य में एक से अधिक हों और सभी स्वतन्त्र रूप में प्रयुक्त हुए हों, तो क्रिया एकवचन में होती है।
4. कभी-कभी एकाधिक कर्ता होने पर क्रिया अपने निकटस्थ कर्ता के अनुसार हो जाती है।
5. यदि किसी वाक्य में तीनों पुरुषों में कर्त्ता विद्यमान हों तथा 'च' से जुड़े हों तो क्रिया उत्तम-पुरुष के अनुसार होती हैं, तथा बहुवचन का प्रयोग होता है। यदि वाक्य में प्रथम और मध्यम पुरुषों के कर्त्ता हो तो क्रिया मध्यम पुरुषमें तथा द्विवचन का प्रयोग होता है। यदि वाक्य में मध्यम और उत्तम पुरुष के कर्ता हो, तो कर्त्ता उत्तम पुरुष के अनुसार और द्विवचन में होगी। उदाहरण-

   अहम् त्वं मित्राणि च विद्यालयं गमिष्यामः
6. यदि वाक्यों में कई कर्त्ता हों तथा 'वा' के द्वारा विच्छिन्न हों, तो क्रिया अपने निकटस्थ कर्त्ता के अनुसार होती है। यथा—

   सीता त्वं वा तत्र गमिष्यसि।

   सीता वयम् वा तत्र गमिष्यामः।
7. उद्देश्य विधेय में प्रकृति-विकृति भाव सम्बन्ध रहने पर क्रिया सदा उद्देश्य के अनुसार रहती है।

   सुवर्णम् कुण्डलं भवति।

   प□च वृक्षाः नौका भवति।
8. वाक्य में विधेय का लिङ्ग, वचन और विभक्ति उद्देश्य के अनुसार होती है।
9. उद्देश्य और विधेय परस्पर निरपेक्ष हों तो विधेय का प्रयोग स्वतन्त्र रूप से होता है। यथा-गुणाः पूजास्थानम्।
10. उद्देश्य एवं विधेय परस्पर निरपेक्ष हों और दो वाक्य खण्डों में हों, तो उनका संयोजक 'यत्' और 'तद्' शब्द भी अपने-अपने विशेष्य के अनुसार भिन्न-भिन्न रहते हैं।
11. भूतकाल में अनुवाद बनाने के लिए यदि क्रिया के भूतकाल का रूप न याद हो, तो लट् लकार की क्रिया में 'स्म' लगा देना चाहिए।
12. 'अस्', 'कृ' और 'शक्' धातुओं के रूप याद रहने चाहिए। इनकी सहायता से भी वाक्यों का अनुवाद किया जा सकता है। त्वं हसनम् करोषि □ त्वं हससि।

2.6 अभ्यासकेप्रश्न(1)

संस्कृत में अनुवाद करें :

1. वे बालक पढ़ते हैं।
2. घोड़े दौड़ते हैं।
3. दो हाथी चलते हैं।
4. हम सब पूजा करते हैं।
5. तुम दोनों लिखते हो।
6. सैनिक देश की रक्षा करता है।
7. तुम सब खेलते हो।
8. कौन हँसता है ?
9. आप कहाँ जाते हैं ?
10. कोयल कूजती है।
11. वह जोर से हँसता है।
12. हम दोनों नाचते हैं।
13. रमेश और सुरेश गाते हैं।
14. लड़के आते हैं और लड़कियाँ जाती हैं।
15. आप क्यों नहीं पढ़ते हैं?
16. सीता अथवा गीता खाना पका रही है।
17. वह, तुम और मैं जापान चलेंगे ।
18. दो घोड़े चरते हैं।

2.6 अभ्यास के प्रश्न (2)

संस्कृत में अनुवाद करें :

1. गुरु शिष्य को पढ़ाता है।
2. दूध से भात खाता है।
3. मुनि का शिष्य मार्ग पूछता है।
4. गाँव जाते हुए तृण को छूता है।
5. मैं विद्यालय जाता हूँ।
6. माली प्रत्येक लता हो सींचता है।
7. वन के समीप तालाब है।
8. राम के विना कोई रावण को नहीं मार सकता ।
9. शिष्य आसन पर बैठता है।
10. छात्र दस वर्ष तक अध्ययन करता है।
11. राजा चोर को दण्ड देता है।
12. अवन्ती के चारों ओर सुन्दर वाटिका है।
13. ज्ञान के बिना सुख नहीं है।
14. दीन पर दया करो।

15. राजा सिंहासन पर बैठा है।
16. नदी एक कोस तक टेढ़ी है।
17. गङ्गा और यमुना के बीच में अनेक नगर हैं।
18. मेरा गांव सरयू के समीप है।
19. हम ईश्वर को नमस्कार करते हैं।
20. परिश्रम के बिना विद्या नहीं होती है।

2.6 अभ्यास के प्रश्न (3)

संस्कृत में अनुवाद करें :

1. श्याम गेंद से खेलता है।
2. राकेश लेखनी से लिखता है।
3. सीता राम के साथ वन चली गई।
4. राधा सीता के साथ जाती है।
5. साकेत पानी से मुँह धोता है।
6. कुम्हार डण्डे से चक्र चलाता है।
7. राष्ट्रपति विमान से जाते हैं।
8. पाँसों (अक्षों) से खेलता है।
9. देवदत्त आँख से काना है।
10. स्वर से राम के समान है।
11. वह पढ़ने के लिए रहता है।
12. जल के बिना मनुष्य जीवित नहीं रह सकता।
13. वह साबुन से मुँह धोता है।
14. एक महीने में इसने यह ग्रन्थ लिख डाला।
15. हाथी सूँड से पानी पीता है।
16. बालक घुटनों से चलता है।
17. जटा से तपस्वी प्रतीत होता है।
18. वह स्वभाव से मधुर है।
19. दस वर्षों में अध्ययन समाप्त हो गया।

2.6 अभ्यास के प्रश्न (4)

संस्कृत में अनुवाद करें :

1. पिता पुत्र के लिए पुस्तकें लाता है।
2. हम पढ़ने के लिए विद्यालय जाते हैं।
3. विद्यालय शिक्षा देने के लिए होता है।
4. औषधालय दवा के लिए होता है।
5. राजा सेवक के लिए धन देता है।
6. वैद्य रोगियों के लिए दवा देता है।
7. राजा गरीबों को धन देता है।

8. शिक्षक छात्रों को पुस्तक देते हैं।
9. बालक को दूध अच्छा लगता है।
10. कलम लिखने के लिए होती है।
11. मैं धन की इच्छा नहीं करता हूँ।
12. राजा का कल्याण हो।
13. रोहित ने मुझसे एक हजार कर्ज लिया।
14. पिता पुत्र पर क्रोध करता है।
15. दान के लिए धन कमाता है।
16. मुनि मोक्ष के लिए ईश्वर का भजन करता है।
17. दुष्ट सज्जनों से द्रोह करते हैं।
18. माला मुझसे ईर्ष्या करती है।
19. बालक दूध के लिए रोता है।
20. आभूषणों के लिए सोना खरीदता है।
21. पेड़ से पत्ते गिरते हैं।
22. बालक शेर से डरता है।
23. गेहूँ के खेत से गाय को हटाता है।
24. बालक महल से गिरता है।

2.6 अभ्यास के प्रश्न (5)

संस्कृत में अनुवाद करें :

1. हमलोग सिंह को मारें।
2. संस्कृत भाषा पढ़नी चाहिए।
3. गोपा को पुस्तकें लानी चाहिए।
4. साधुओं को प्रणाम करना चाहिए।
5. हमें अपने देश की सेवा करनी चाहिए।
6. सज्जनों को आचारवान् होना चाहिए।
7. हमें दूध पीना चाहिए।
8. बालकों का पोषण करना चाहिए।
9. छात्रों को नियमपूर्वक पढ़ना चाहिए।

अभ्यास

1. रमेश ने व्याकरण पढ़ा।
2. अध्यापक ने छात्रों को पढ़ाया।
3. रावण सीता को हर ले गया।
4. बालकों ने फुटबॉल खेला।
5. वह हमलोगों को भूल गया।
6. हमलोगों ने गुरुओं की सेवा की।
7. विद्यार्थियों ने निबन्ध लिखे।
8. सीता हँसी।

9. वह घर गया।
10. राम ने रावण को मारा।

2.6 अभ्यास के प्रश्न (6)

संस्कृत में अनुवाद करें :

1. देवदत्त कल काशी गया।
2. बन्दर आया।
3. माधव यहाँ क्यों नहीं आया ?
4. कल्पना ने कल वहीं पढ़ा।
5. पूर्णिमा नहीं नाची ।
6. तुमने क्या खाया।
7. तुम दोनों खेले।
8. हनुमान् लङ्का गये।
9. राम की कथा वाल्मीकि ने कही।
10. राम और रावण में यु□ हुआ था।
11. राम ने रावण को मारा।
12. नल नाम के राजा हुए।
13. आज हम दिल्ली गए थे।
14. सिंह ने गाय को मार डाला।
15. कल मेरी परीक्षा समाप्त हो गई।
16. मेरे पिता कलकत्ता में रहते थे।
17. कालिदास ने रघुवंश महाकाव्य रचा था।
18. गत सप्ताह महाविद्यालय में संगीत प्रतियोगिता हुई थी।
19. रविवार को मेर घर में पूजा इुई थी।

2.6 अभ्यास के प्रश्न (7)

संस्कृत में अनुवाद करें :

1. राम या श्याम वहाँ जाय।
2. अधिक भोजन त्याज्य है।
3. वह चोर है, इसीलिए भागता है।
4. कौन मुझपर अधिकार करेगा।
5. घर के पास नदी बहती है।
6. राम के समान भरत थे।
7. थोड़ा गर्म दूध पीओ।
8. राम और राघव पढ़ते हैं।
9. रात में चाँद चमकता है।
10. सुदर्शन नामक राजा थे।

अभ्यास

संस्कृत में अनुवाद करें:

1. राम और श्याम आज, कल और परसों क्या करेंगे?
2. संध्या और प्रातः बाहर घूमो।
3. मार्ग के दोनों ओर पेड़ हैं।
4. पिता के साथ पुत्र आता है।
5. आप देवों से बढ़कर हैं।
6. आजकल छात्र बहुत उपद्रव करते हैं।
7. वह गुरु को नमस्कार करता है।
8. संस्कृत के बिना ज्ञान अपूर्ण है।
9. आप तो आजकल पाटलिपुत्र में रहते हैं?
10. तुमको धिक्कार है, क्योंकि तुम गुरु की आज्ञा नहीं मानते हो।

2.6 अभ्यास के प्रश्न (8)

संस्कृत में अनुवाद करें :

1. मैंने उसको देखा, मुझसे वह देखा गया।
2. सुरेश क्यों नहीं पढ़ता है? सुरेश से क्यों नहीं पढ़ा जाता है।
3. माली द्वारा बाग में फूलों के पौधे लगाये गये।
4. बिल्ली चूहे का पीछा करती है।
5. तुम गुरु की आज्ञा क्यों नहीं मानते है।
6. तुम क्यों रोते हो?
7. क्या तुमसे यह पुस्तक नहीं पढ़ी जाती?
8. उस सभा में किसके द्वारा भाषण दिया गया?
9. क्या शिशु सो गया?
10. सज्जन सबसे आदर पाते हैं।

2.6 अभ्यास के प्रश्न (9)

संस्कृत में अनुवाद करें :

1. तुम भात और दाल क्यों नहीं खाते हो?
2. जबतक वह पूजा करता है, तबतक मैं संस्कृत पढ़ता हूँ।
3. वह निन्दा करता है और मैं प्रशंसा करता हूँ।
4. तुम सब और हम यहाँ खेलते हैं।
5. तुम क्या अनुभव करते हो।
6. शिक्षक प्रश्न पूछता है।
7. अखबार कौन पढ़ता है तुम या वह।
8. पक्षी उड़ते हैं।
9. बालक मिठाई खाता है।
10. यह आत्मा अमर है।

11. देह नश्वर है।
12. यह कमल है और वह पुस्तक।
13. राम वेद पढ़ता है और सीता गीता पढ़ती है।
14. आम मीठा होता है और इमली खट□ी।
15. मूर्ख सदा कोलाहल करते हैं।
16. राम बोलता है और श्याम लिखता है।
17. कौन गाता है कौआ या कोयल ?
18. संस्कृत भाषा ही भारत का जीवन है।
19. चार लड़के विद्यालय जाते हैं।
20. यहाँ एक हजार मनुष्य रहते हैं।
21. वह कन्या वृक्ष को सींचती है।

2.6 अभ्यास के प्रश्न (10)

संस्कृत में अनुवाद करें :

1. व्याध बाण से हरिण को मारता है।
2. महाराज दशरथ राम के लिए विलाप करके मर गये।
3. रावण को मारकर श्रीराम ने लंका का राज्य विभीषण को दे दिया।
4. श्रीराम राक्षसों को जीतकर सीता के साथ अयोध्या लौटे।
5. हंसकर क्यों बोलते हो?
6. हम मिलकर काम करेंगे?
7. पेड़ बड़ा होकर फल देता है?
8. मैं लिखकर सूचित करूँगा?
9. फलों को चुन लाओ?
10. पुस्तकें लेकर मेरे साथ चलो।
11. मैं टहलने जाता हूँ।
12. धोबी कपड़े धोने जाता है।
13. पुस्तक पढ़ने के लिए है।
14. हममें शत्रुओं से लड़ने का साहस है।
15. वह संस्कृत पढ़ने का यत्न करता है।
16. मैं जाना चाहता हूँ।
17. अध्यापक छात्रों को उपदेश देना चाहते है।
18. वह अपने शत्रुओं को मारना चाहता है।
19. क्या तुम पुराण पढ़ना चाहते हो?
20. गुरु आज काशी जाना चाहते हैं।
21. हमें अपने गुरुजनों की सेवा करनी चाहिए।
22. बड़ो को प्रणाम करना चाहिए।
23. हम लोगों को अच्छा साहित्य पढ़ना चाहिए।
24. विद्यालय में देर से नहीं पहुँचना चाहिए।

25. परिश्रम करके निर्वाह करना चाहिए।
26. हमें अपना कर्त्तव्य पालन करना चाहिए।
27. असहाय मनुष्यों को देखकर मदद करनी चाहिए।

2.6 अभ्यास के प्रश्न (11)

संस्कृत में अनुवाद करें :

1. अर्जुन ने जयद्रथ का वध किया।
2. राम ने रावण को वाण से मारा ।
3. मृग पानी पीने के लिए तालाब में गया।
4. वाल्मीकि ने मधुर छन्दों में रामायण लिखी।
5. रामचन्द्र ने लंका का राज्य विभीषण को दिया।
6. बोपदेव ने गुरु की सेवा की।
7. प्रजापति से संसार उत्पन्न हुआ।

2.6 अभ्यास के प्रश्न (12)

संस्कृत में अनुवाद करें :

1. वह उद्यान तक जाता है।
2. झूठ बोलनेवाले को धिक्कार है।
3. वह सुख से जीता है।
4. उमेश आँख से काना है ओर रमेश कान से बहरा।
5. यह सोना कंगन के लिए है।
6. बिना प्रयत्न के कोई काम नहीं होता।
7. दूध से दही होता है।
8. वन में हिंसक जन्तु रहते हैं।
9. सीता का विवाह राम के साथ हुआ था।
10. सूरज के उगने पर प्रकाश होता है।
11. लड़के चटाई पर बैठते हैं और शिक्षक आसन पर।
12. अवकाश होने पर मैं पटना जाऊँगा।
13. वह आजकल घर है।
14. वह अग्रिम वर्ष परीक्षा में सम्मिलित होगी।
15. मेरा घर शहर से चार कोस पर है।
16. ईश्वर पर विश्वास करो।
17. गुरुओं पर श्र□ा रख।
18. वह सूर्य के उगने पर उठा।
19. हम लेखनी से लिखते हैं।
20. अन्धों में काना राजा।
21. वे अपनी माँ की सेवा सकते हैं।
22. यह व्याकरण पढ़ने वाला है।
23. नौकर के हाथ पुस्तक भेजो।

24. वह फसल से पशुओं को भगाता है।
25. कश्मीर से केरल तक सारा भारत स्वाधीन है।
26. मूर्ख पुत्र से क्या फायदा।
27. तुम स्वभाव से क्रोधी हो।
28. मुझे खाने को मिठाई दो।
29. छात्र शिक्षक को आज्ञा ले कर जाता है।
30. यह वीरता के कारण पुरस्कृत हुआ।

2.6 अभ्यास के प्रश्न (13)

संस्कृत में अनुवाद करें :

1. भीम ने दुर्योधन का वध किया।
2. न्यायाधीश ने अपराधियों को दण्ड दिया।
3. चौदह वर्ष तक भरत ने अयोध्या की रक्षा की।
4. वे दिन बीत गये जब हम तुम साथ खेलते थे।
5. रमा ने मधुर गीत गया।
6. गिरे हुए पेड़ से श्यमा ने फल खाये ।
7. देव बकरे को गांव ले गया।
8. शिष्यों ने गुरु से शब्द का अर्थ पूछा।
9. मैंने जंगल में एक सिंह देखा।
10. रामचन्द्र ने लंका का राज्य विभीषण को दिया।
11. कल रात मैं जल्दी सो गया।
12. आज प्रेरणा विद्यालय नहीं गई?
13. बिल्ली ने चूहे को पकड़ा।
14. व्याघ्र को देखकर शिशु डर गया।
15. अनुराधा ने याचकों को धन दिया।
16. वाल्मीकि ने रामायण की रचना की।
17. राम ने रावण को बाण से मारा।
18. मोहन फल लाने के लिए बाजार गया।
19. आरुणि ने गुरु की सेवा की।
20. प्रजापति से संसार उत्पन्न हुआ।

2.6 अभ्यास के प्रश्न (14)

संस्कृत में अनुवाद करें :

1. सिंह मृग मारकर गर्जन करता है।
2. सीता नहाकर पूजा करती है।
3. आचार्यों को प्रणाम कर वह परीक्षाभवन गया।
4. छात्रों को आदेश देकर गुरु कुटिया में चले गए।
5. घोड़े पर चढ़कर राजा जाता है।

6. तुम्हारे पत्रों को पाकर मैं अतीव प्रसन्न हुआ।
7. मेढ़क उछलकर जाता है।
8. दुर्जन लोग कार्यों को आरम्भ कर छोड़ देते हैं।
9. वह मुझे देखकर हँसती है।
10. गीतों को गाकर गायक पुरस्कार लेंगे।
11. हमलोग चलचित्र देखने के लिए जाते हैं।
12. कन्याएँ खेलने के लिए यहाँ आती हैं।
13. वह पढ़ने के लिए दिल्ली जाता है।
14. युवक फल लाने के लिए बाजार जाता है।
15. मनीषा खिलौनों के लिए रोती है।
16. वृ□ा कथा सुनने के लिए मन्दिर जाती है।
17. मैं विद्यालय जाना चाहती हूँ।
18. शिशु दूध पीने के लिए रोता है।
19. वह संगीत सीखने के लिए अध्यापिका के यहाँ जाती है।

2.6 अभ्यास के प्रश्न (15)

संस्कृत में अनुवाद करें :

1. काला साँप भयानक होता है।
2. लाल स्याही से निमन्त्रण लिखो।
3. मैं कुछ गर्म दूध पीता हूँ।
4. जो फल अच्छे नहीं हैं, उन्हें फेंक दो।
5. गुणवान् पुरुषों का संग करो।
6. चतुर और गुणवान् बच्चे जीवन में सफल होते हैं।
7. इस वृक्ष के सूखे पत्ते गिरते हैं।
8. वह भिक्षु भूखा और प्यासा है।
9. सोनेवाला छात्र पढ़ेगा कब?
10. गीता की बहनें संस्कृत बोलने में (संस्कृतवदने) पटु हैं।
11. इस घर में कितने पुरुष रहते हैं?
12. मेरे पुस्तकालय में हजार पुस्तकें हैं।
13. हम तीन भाई और एक बहन है।
14. वर्ग में तीन बालिकाएँ और तीन बालक पढ़ते हैं।
15. दशरथ के चार पुत्र थे।
16. मेरी पांच पुस्तकें बिलकुल (सर्वथा) उपयोगी नहीं है।
17. भारत की आर्थिक योजना खरब से भी अधिक होती है।
18. वर्ग से बीस लड़के निकल गए।
19. राम को चार फल खाने के लिए दो।
20. कुन्ती के तीन और माद्री के दो पुत्र थे।

2.6 अभ्यासकेप्रश्न(16)

संस्कृत में अनुवाद करें :

1. वह बालक परीक्षा में द्वितीय हुआ।
2. वर्ग का चौथा छात्र कौन है?
3. मैं एकादशी में फलाहार करता हूँ।
4. इस गली में (अस्यां रथ्यायां) पचीसवाँ घर मेरा है।
5. गीता का दूसरा अध्याय विशेष पठनीय है।
6. परसों दिन मेरे विद्यालय का वार्षिकोत्सव होगा।
7. जनवरी की छब्बीसवीं तारीख को गणतन्त्र दिवस का महोत्सव होता है।
8. इस पुस्तक के आठवें पृष्ठ में किसका चित्र है?
9. आपकी तीसरी कन्या विवाह के योग्य है।
10. आज से तीसरे दिन मेरी परीक्षा प्रारम्भ होगी।

2.6 अभ्यास के प्रश्न (17)

संस्कृत में अनुवाद करें :

1. उस लड़के का क्या नाम है?
2. तुम्हारे पिता कहाँ रहते हैं?
3. तुम क्या बोलते हो?
4. तुम सब क्यों नहीं पढ़ते हो?
5. वहाँ कौन रहता है?
6. वह स्वयं ही (स्वयम् एव) वहाँ गया था।
7. वह कब आयेगा–कौन जानता है?
8. तुम दोनों में कौन मेधावी है?
9. कृपया आप यहाँ बैठिए ।
10. जो जैसा (यादृशं) काम करता है, वह वैसा (तादृशं) फल पाता है।

2.6 अभ्यास के प्रश्न (18)

संस्कृत में अनुवाद करें :

1. शायद आज पिताजी आ जायें।
2. शायद गुरुजी कल वाराणसी चले जायँ।
3. मैं वेदान्त पढ़ूं या न्याय?
4. तुम साधुओं की सेवा करो।
5. ऐसा करो जिसमें निन्दा न हो।
6. श्रीमन् ! क्या मैं भीतर आ सकता हूँ।
7. मनोहर! पढना शुरू करो।
8. योग्य पति प्राप्त करो।
9. सत्य एवं प्रिय बोलो।
10. अपनी आय बढ़ाओ और खर्च कम करो।

11. आज का काम कल पर मत छोड़ो।
12. अब तुम्हें विवाह कर लेना चाहिए।
13. अपने देश की सेवा करो।
14. सोने के पूर्व अपना पाठ याद कर लेना चाहिए।
15. व्यर्थ समय मत गंवाओ।
16. माता पिता और गुरु की सेवा करो।
17. कठोर वचन मत बोलो।
18. क्या मैं पानी पीने बाहर जाऊँ।
19. तुम सब नमस्कार करो।
20. आज छात्रों को अवकाश दीजिये।

2.6 अभ्यास के प्रश्न (19)

संस्कृत में अनुवाद करें :

1. मैं कल महाविद्यालय नहीं जाऊँगी।
2. भारत–न्यूजीलैण्ड का मैच परसों होगा।
3. धर्म तुम्हारी रक्षा करेगा।
4. यदि इस गहरे तालाब में तैरोगे तो डूब जाओगे।
5. श्याम और गोपाल उद्यान में रहते हैं।
6. मैं छात्रों के साथ विद्यालय में पढ़ूँगा।
7. तुम सत्य बोलोगे तो सुख पाओंगे।
8. कल कार्य समाप्त होगा।
9. ब्राह्मण वेदों को पढ़ेंगे।
10. सूर्य चमकेगा।
11. छात्र खेलने के लिए स्टेडियम जाएँगे।
12. स्त्रियाँ पानी लेने जायेंगी।
13. मेघ देखकर वन में मयूर नाचेंगे।
14. मैं आपको अच्छी–अच्छी पुस्तकें दूँगा।
15. गुरु छात्र से प्रश्न पूछेंगे।
16. कल संगीत की परीक्षा दूँगी।
17. किसान खेत में बीज डालेंगे।
18. सत्कर्म से परमात्मा मिलेगा।
19. वे कल पटना पहुँचेंगे।
20. वह आज या कल जायेगी।

2.6 अभ्यास के प्रश्न (20)

संस्कृत में अनुवाद करें :

1. भक्तों से रामायण की कथा सुनी जाती है।
2. धनिकों से दान दिया जाता है।

3. राम द्वारा वन में ताड़का मारी गई।
4. मेरे द्वारा पत्र लिखा गया।
5. उसके द्वारा गीता सुनी गई।
6. दु:ख में गीत नहीं गाया जाता है।
7. विद्या सभी को पढ़नी चाहिए।
8. अपने आप ही दृश्य दीख पड़ता है।
9. मुझसे विदेशी वस्त्र नहीं पहना जाता है।
10. आपके द्वारा क्या कविता नहीं की जाती?
11. छात्रों के द्वारा श्लोकों को रटा जाता है।
12. शिष्यों के द्वारा प्रश्न पूछे जाते हैं।
13. तुम सबों के द्वारा समाचार लिखे जाते हैं।
14. शूरवीरों द्वारा शत्रुओं को जीता जाता है।
15. पक्षियों के द्वारा फल खाये जाते हैं।
16. कृषकों के द्वारा खेत में बीज बिखेरे जाते है।
17. गर्मी में अधिक जल पीया जाता है।
18. गुरु द्वारा छात्रों को व्याकरण का बोध कराया जाता है।
19. रावण द्वारा सीता हरी गयी।

2.6 अभ्यास के प्रश्न (21)

संस्कृत में अनुवाद करें :

1. माली दर्शकों को उद्यान में फूल दिखाता है।
2. सूर्य कमलों को विकसित करता है।
3. विश्वामित्र ने राम और सीता का विवाह करवाया।
4. तुषार कमलों को मुरझा देता है।
5. सीता प्यासे को जल पिलाती है।
6. राजा सैनिकों से देश की रक्षा कराता है।
7. बिल्ली शिशु को डराती है।
8. रमा गीत से लोगों को विस्मित करती है।
9. स्वामी भृत्य से भोजन पकवाता है।
10. सीता राम से मारीच को मरवाती हे।
11. छात्र अभिभावकों से पुस्तकें खरीदवाते हैं।
12. इस सभा का आयोजक बालिकाओं से गवाता है।
13. अध्यापक छात्रों को संस्कृत पढ़ाते हैं।
14. विश्वामित्र ने राम और लक्ष्मण से ताड़का को मरवाया।
15. महाभारत के यु□ में श्रीकृष्ण ने पाण्डवों को जिताया।
16. प्राचार्य योग्य छात्रों को पुरस्कार दिलवाते है।

17. माँ बेटे को नहलाती है।
18. सरकार जनता को सूचना देती है।
19. ग्रामवासी प्रवचनकर्ता से कथा कहलाते हैं।

2.6 अभ्यास के प्रश्न (22)

संस्कृत में अनुवाद करें :

1. वह भोजन पकाना चाहती है।
2. अब छात्राएँ भी विज्ञान पढ़ना चाहती हैं।
3. भक्त देवता का ध्यान करना चाहता है।
4. यह बालक घर जाना चाहता है।
5. शूरवीर संकट में भी हंसना चाहते हैं।
6. भिक्षुक भीख चाहता है।
7. मनुष्य सौ वर्ष जीने की इच्छा करे।
8. सुनील ज्ञान प्राप्त करना चाहता है।
9. बालक मिठाई खाना चाहते हैं।
10. वीर मातृभूमि की रक्षा करना चाहते हैं।
11. दार्शनिक जगत् के रहस्य को जानना चाहता है।
12. वीर दुष्टों को मारना चाहता है।
13. मैं एक गोष्ठी आयोजित करना चाहती हूँ।
14. बिल्ली चूहे को पकड़ना चाहती है।
15. शिशु दूध पीना चाहता है।
16. तुम क्या करना चाहते हो?
17. माली फूलों को चुनना चाहता है।
18. वह व्याकरण याद करना चाहता है।
19. शिशु चिड़ियाघर देखना चाहता है।
20. वृ□ा भागवतकथा सुनना चाहती है।

2.6 अभ्यास के प्रश्न (23)

संस्कृत में अनुवाद करें :

1. यह गलती बार-बार क्यों होती है।
2. इस समय आतंकवादियों के अत्याचार अधिक होते हैं।
3. तुम बार-बार क्यों घूमते हो?
4. मोर बरसात में बहुत नाचते हैं।
5. वह चोर बार-बार चोरी करता है।
6. सरकार बार-बार टैक्स लेती है।
7. सेवकगण बार-बार चाय पीते हैं।
8. वह बीमारी में भी बारबार खा लेती है।

9. पृथ्वीराज चौहान ने शत्रुओं को बार-बार जीता।
10. मन्दिरों में भक्त बार-बार ईश्वर का गीत गाता है।
11. वह बार-बार खेती करता है।
12. दानी दीनों को बार-बार दान देता है।
13. सुधीर अपने खेतों को बार-बार सींचता है।
14. त्विषा बार-बार रसायनशास्त्र याद करती है।
15. सत्यव्रत मुझे बार-बार पत्र लिखता है।
16. संस्कृत के छात्र श्लोकों को बार-बार पढ़ते हैं।
17. आपके उपदेश बार-बार होते हैं।
18. सज्जन उपकारों को बार-बार याद करते हैं।
19. मेघना बार-बार नाचती और गाती है।
20. विद्यालय जाते समय शिशु बार-बार रोता है।

2.6 अभ्यास के प्रश्न (24)

संस्कृत में अनुवाद करें :

1. महाविद्यालय में देर से नहीं पहुँचना चाहिए ।
2. विद्यार्थियों को अपने गुरुजनों का आदर करना चाहिए।
3. हमें अपने कर्त्तव्य का पालन करना चाहिए।
4. तुम्हें अपनी पुस्तक जल्दी समाप्त करनी चाहिए।
5. समय व्यर्थ नहीं गँवाना चाहिए।
6. रात में जागना और दिन में सोना नहीं चाहिए।
7. आपत्ति के लिए धन की रक्षा करनी चाहिए।
8. छात्रों का आचरण अच्छा होना चाहिए।
9. सैनिकों को देश के लिए प्राण देने चाहिए।
10. प्रातः उठकर ईश्वर की प्रार्थना करनी चाहिए।
11. स्वच्छ भोजन एवं शु□ जल पीना चाहिए।
12. निर्धन और असहाय मनुष्यों की सहायता करनी चाहिए।
13. अपने चरित्र की रक्षा करनी चाहिए।
14. यह पुस्तक पढ़ने के योग्य है।
15. ईश्वर का ध्यान करना चाहिए।
16. परिश्रम करके निर्वाह करना चाहिए।
17. स्वार्थ के लिए दूसरों को हानि नहीं करनी चाहिए।
18. अपनी संस्कृति का सम्मान करना चाहिए।
19. नीच पुरुष से भी उपदेश ग्रहण करना चाहिए।
20. सदा अच्छी पुस्तकें पढ़नी चाहिए।

2.6 अभ्यासकेप्रश्न(25)

संस्कृत में अनुवाद करें :

1. महाराज दशरथ राम के लिए विलाप करते–करते मर गये ।
2. विद्यालय जाकर मैं संस्कृत पढ़ूँगा।
3. रावण को मारकर राम अयोध्या लौट आए।
4. पुस्तकों को बिखेर कर छात्र विद्यालय चला गया।
5. नैनीताल जाकर हमने नौका विहार किया।
6. निर्धनों की इच्छाएँ चित्त में उठकर विलीन हो जाती हैं।
7. व्याकरण पढ़कर वह विद्वान् हो गया।
8. सुबह से शाम तक तुम यहीं ठहरो।
9. कन्याओ : पुस्तक खोलकर पढ़ो।
10. मैं पुस्तकें लेकर शाम को तुम्हारे यहाँ आऊँगी।
11. सिंह मृग को मारकर गर्जना करता है।
12. सीता नहाकर पूजा करती है।
13. नववधू ने आकर बड़ों को प्रणाम किया।
14. आचार्य को प्रणाम कर वह परीक्षा भवन गया।
15. छात्रों को आदेश देकर गुरु कुटिया में चले गए।
16. घोड़े पर चढ़कर राजा मन्दिर जाता है।
17. तुम्हारे पत्र को पढ़ कर मैं अतीव प्रसन्न हुआ।
18. मेढ़क उछल कर जाता है।
19. दुर्जन लोग कार्यों को आरम्भ कर मध्य में छोड़ देते हैं।
20. गीतों को गाकर गायक पुरस्कार लेंगे।

2.6 अभ्यास के प्रश्न (26)

संस्कृत में अनुवाद करें :

1. हमलोग चलचित्र देखने के लिए जाते हैं।
2. बालिकाएँ खेलने के लिए यहाँ आती हैं।
3. वह पढ़ने के लिए दिल्ली गया।
4. युवक फल लाने के लिए बाजार जाता है।
5. वृ□ा कथा सुनने के लिए मन्दिर जाती है।
6. शिशु दूध पीने के लिए रोता है।
7. मेधा संगीत सीखने के लिए शिक्षिका के पास जाती है।
8. मनीषा खिलौनों के लिए जिद करती है।
9. मैं विद्यालय जाना चाहती हूँ।
10. हम गुरु को प्रणाम करके पढ़ने के लिए जाते हैं।
11. प्रात: उठकर पानी लेने के लिए महिलाएँ नदी पर जाती हैं।
12. मूर्खों को पण्डित भी पढ़ाने में समर्थ नहीं।

13. माताजी ने हमें दूध पीने के लिए दिया।
14. धन कमाने के लिए रोहित अमेरीका गया।
15. निधि संगीत प्रतियोगिता के लिए आगरा गई है।
16. रसोइया भोजन पकाने के लिए रसोई में गया।
17. राष्ट्रपति का भाषण सुनने के लिए सभी लोग यहाँ आए।
18. पिताजी कुम्भस्नान के लिए प्रयाग गए हैं।
19. भरत श्रीराम को देखने के लिए चित्रकूट गए।

2.6 अभ्यास के प्रश्न (27)

संस्कृत में अनुवाद करें :

1. प्रा□जल दौड़ता हुआ गिर पड़ा।
2. वह समाचार पत्र पढ़ता हुआ चाय पी रहा है।
3. मीता गाती हुई नाच रही है।
4. दूध पीती हुई बिल्ली को रेखा ने डण्डे से मारा।
5. वह हँसता हुआ पत्र पढ़ रहा है।
6. राम जानते हुए भी असत्य बोलते है।
7. शङ्कर हँसते हुए गुरु से प्रश्न पूछता है।
8. कर्म करता हुआ मनुष्य सि□ को प्राप्त होता है।
9. सैनिक हँसते-हँसते यु□भूमि में गया।
10. काँपते हुए हाथों से परीक्षार्थी ने प्रश्न पत्र लिया।
11. नमस्कार करते हुए शिष्यों को गुरु ने आशीर्वाद दिया।
12. रात में पढ़ते हुए बालक सो जाते हैं।
13. दौड़ते हुए मृग का दुष्यन्त ने पीछा किया।
14. रावण ने राम को ईश्वर जानते हुए भी सीता नहीं दी।
15. गाँव को जाते हुए युवक ने फल एवं सब्जियाँ खरीदीं।
16. चोर पुलिस को देखता हुआ भी चोरी करता है।
17. दीपक प्रयत्न करता हुआ भी बैंक की परीक्षा में असफल हुआ।
18. व्याख्यान सुनकर उसकी आलोचना करते हुए लोग घर आ गए।
19. वे खेलते हुए भी हँसते है।
20. कॉपती हुई हरिणी पर शिकारी को दया आ गई।

2.6 अभ्यास के प्रश्न (28)

संस्कृत में अनुवाद करें :

1. यदि सूर्य न होता तो संसार में कौन जीवित रह सकता था।
2. यदि समय पर वर्षा हो जाती, तो अकाल न पड़ता।
3. यदि रात अंधेरी न होती, तो चन्द्रमा का गुण कौन जानता?

4. यदि रावण सीता का अपहरण न करता तो राम के हाथों उसकी मृत्यु न होती।
5. यदि दुर्योधन हठ न करता तो महाभारत का यु□ न होता।
6. यदि श्रीकृष्ण की सहायता प्राप्त नहीं होती तो पाण्डव कौरवों को जीत नहीं सकते थे।
7. यदि लालबहादुर शास्त्री जीवित होते तो संस्कृत का अधिक कल्याण होता।

2.7 पठनीय ग्रन्थ

1. संस्कृत में अनुवाद कैसे करें : उमाकान्त मिश्र शास्त्री
2. बृहद् अनुवाद-चन्द्रिका : चक्रधर नौढियाल 'हंस'
3. अनुवाद-कला : चारुदेव शास्त्री
4. अनुवाद-कौमुदी : दुर्गादत्त पन्त शास्त्री
   : प्रकाशचन्द्र शास्त्री

◆◆◆